

DVC 3274A (M1104). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 24/10/2023.

Datation : ca 350-300 : graphie OY pour *o* long fermé. *Sigma* lunaire, qui peut remonter au IVe s. Style graphique peu caractérisé par ailleurs. Aucune trace d'archaïsme dans le *ductus*.

Bibliographie : cf. J. Méndez Dosuna, *ZPE* 2016, « Some Critical Notes on the New Dodona Lead Plates », n° 3274A.

ἄμοι γὰς αἰ μα[στε]-
ύουμεν

interprétation Méndez : ΑΜΟΙΓΑΣ ἄι μα[στε]ύουμεν DVC

(Nous demandons) si nous devons (le) chercher quelque part sur la terre.

Whether we must seek somewhere on earth (translation J. Méndez Dosuna).

Méndez a bien montré que l'hapax thess. ἄμοι < *ἄμοιο est l'équivalent de att. ἄμοῦ, cf. Lysias ἄμοῦ γέ που « quelque part ». Cet adverbe locatif s'intègre dans une série bien connue d'indéfinis issus du degré zéro **sm-* « un », cf. *DELG* s.v. *ἄμός

Il peut s'agir d'une affaire comparable à celle de 2980, où les consultants interrogent l'oracle sur la disparition du chef de famille.